

# Saints Peter & Paul Orthodox Catholic Church

*(a parish of the Autocephalous Orthodox Church in America)*

98 West 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, New Jersey 07002

Parish Website: [www.saintspeterandpaulbayonne.org](http://www.saintspeterandpaulbayonne.org)

Rector: Very Rev. W. Sophrony Royer, Ph.D. . . . . . (201) 436-3244

---

## February 22, 2015 – Forgiveness (Cheesefare) Sunday / The Expulsion of Adam and Eve from Paradise (Tone 4)

### Today's Saints

Second and Third Findings of the Head of St. John the Baptist (*transferred from Feb. 24th*); Martyrs Maurice, Photinus, Theodore, Philip and Seventy Soldiers at Apamea; St. Athanasius the Confessor, of Constantinople; Ss. Thalassius, Limnaeus, and Baradates, Hermits of Syria

### Today's Services

6:00 PM (Saturday) – Great Vespers & General Confession

9:30 AM (Sunday) – Divine Liturgy & Vespers w. Rite of Forgiveness

After Liturgy – Parastas in memory of Julia Wasilewski, Valentina Travis, and Alina Bygonaise, offered by the Wasilewski Family

### Today's Liturgy Readings

*Epistle: Romans 13:11-14:4 & 2 Corinthians 4:6-15 (See Bulletin Insert for Readings)*

*Gospel: Matthew 6:14-21 & Matthew 11:2-15 (See Bulletin Insert for Readings)*

### Today's Special Offerings

**Seven-Day Altar Vigils and Sanctuary Lamp** offered by the Wasilewski Family in memory of Julia Wasilewski (12<sup>th</sup> anniversary of repose).

### Announcements & Events

*Lenten Vespers:* The Sunday of Orthodoxy Vespers will be celebrated at 5:00 PM on Sunday, March 1, 2015, at St. John the Baptist Orthodox Church, 170 Lexington Avenue, Passaic, N.J. Homilist: Most Reverend Archbishop Joseph of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America.

*Carpatho-Rusyn Society:* The N.J. Chapter of the Carpatho-Rusyn Society is showing the documentary film “Changed by Thalerhof” at the Wayne Public Library, 461 Valley Rd., Wayne, N.J. on Saturday, March 7<sup>th</sup> at 1:30 PM. Refreshments will be served and all are welcome. For information, see the flyer on the church bulletin board.

## Upcoming Services

### February 23-27, 2015 (First Week of Lent)

6:00 PM (Monday) – Compline w. Great Canon of Repentance

6:00 PM (Tuesday) – Compline w. Great Canon of Repentance

6:00 PM (Wednesday) – Compline w. Great Canon of Repentance

6:00 PM (Thursday) – Compline w. Great Canon of Repentance

6:00 PM (Friday) – Akathistos Hymn to the Divine Passion

### February 28-March 1, 2015 (Next Weekend)

9:30 AM (Saturday) – Divine Liturgy

6:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:30 AM (Sunday) – Divine Liturgy

## Divine Liturgy Variables on Sunday, February 22, 2015

### Tone 4 / Forgiveness (Cheesefare) Sunday

#### The Expulsion of Adam and Eve from Paradise

Second & Third Findings of the Head of St. John the Baptist (Transferred from February 24<sup>th</sup>)  
Martyrs Maurice, Photinus, Theodore, Philip and Seventy Soldiers at Apamea; St. Athanasius  
the Confessor, of Constantinople; Ss. Thalassius, Limnaeus, and Baradates, Hermits of Syria

#### RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE FOUR

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

#### TROPARION OF ST. JOHN THE BAPTIST IN TONE FOUR

The head of the Forerunner has shone from the earth, sending forth rays of incorruption and healings to the faithful. It gathers together a multitude of Angels above and summons the human race below to send up glory with one voice to Christ our God.

- *Now sing the Troparion of Ss. Peter & Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

#### KONTAKION FOR FORGIVENESS SUNDAY IN TONE SIX

O Thou Who guidest to wisdom, and givest understanding and intelligence, the Instructor of the ignorant, and Helper of the poor, strengthen my heart and grant it understanding, O Master. Give me word, O Word of the Father; for behold, I shall not refrain my lips from crying to Thee, O merciful One, have mercy upon me who am fallen.

#### PROKEIMENON IN TONE EIGHT

Pray and make your vows before the Lord our God!

*v. In Judah, God is known; His name is great in Israel.*

**Second Prokeimenon in Tone Seven:** *The righteous shall rejoice in the Lord, and shall hope in Him.*

#### THE EPISTLE

#### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (13:11-14:4)**

Brethren, salvation is nearer to us now than when we first believed; the night is far gone, the day is at hand. Let us then cast off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves becomingly as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires. As for the man who is weak in faith, welcome him, but not for disputes over opinions. One believes he may eat anything, while the weak man eats only vegetables. Let not him who eats despise him who abstains, and let not him who abstains pass judgment on him who eats; for God has welcomed him. Who are you to pass judgment on the servant of another? It is before his own master that he stands or falls. And he will be upheld, for the Master is able to make him stand.

#### **The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians (4:6-15)**

For it is the God who commanded light to shine out of darkness, who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. But we have this treasure in earthen vessels, that the excellence of the power may be of God and not of us. We are hard-pressed on every side, yet not crushed; we are perplexed, but not in despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed—always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus may also be manifested in our body. For we who live are always delivered to death for Jesus' sake, that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh. So then death is working in us, but life in you. And since we have the same spirit of faith, according to what is written, "I believed and therefore I spoke," we also believe and therefore speak, knowing that He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. For all things are for your sakes, that grace, having spread through the many, may cause thanksgiving to abound to the glory of God.

#### ALLELUIA IN TONE SIX

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Thy Name, O Most High.  
v. To declare Thy mercy in the morning, and Thy truth by night.  
v. The righteous shall flourish like the palm tree, and grow like a cedar in Lebanon.*

Praise the Lord from the heavens! Praise Him in the highest! The righteous shall be in everlasting remembrance! He shall not fear evil tidings! Alleluia! Alleluia! Alleluia!

### THE GOSPEL

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (6:14-21)**

The Lord said to His Disciples: If you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but by your Father Who is in secret; and your Father Who sees in secret will reward you. Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also.

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew (11:2-15)**

And when John had heard in prison about the works of Christ, he sent two of his disciples and said to Him, "Are You the Coming One, or do we look for another?" Jesus answered and said to them, "Go and tell John the things which you hear and see: The blind see and the lame walk; the lepers are cleansed and the deaf hear; the dead are raised up and the poor have the gospel preached to them. And blessed is he who is not offended because of Me. As they departed, Jesus began to say to the multitudes concerning John: "What did you go into the wilderness to see? A reed shaken by the wind? But what did you go out and see? A man clothed in soft garments? Indeed, those who wear soft clothing are in kings' houses. But what did you go out and see? A prophet? Yes, I say to you, and more than a prophet. For this is he of whom it is written: 'Behold, I send My messenger before Your face, Who will prepare Your way before You.' Assuredly, I say to you, among those born of women there has not risen one greater than he. And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffers violence, and the violent take it by force. For all the prophets and the law prophesied until John. And if you are willing to receive it, he is Elijah who is to come. He who has ears to hear, let him hear!"

### COMMUNION HYMNS